



DZIENNIK USTAW

RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 2 września 2026 r.

Poz. 1165

POPRAWKI DO ZAŁĄCZNIKA VI

do Międzynarodowej konwencji o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki, 1973,
sporządzonej w Londynie dnia 2 listopada 1973 r.,
zmienionej Protokołem sporządzonym w Londynie dnia 17 lutego 1978 r.
oraz uzupełnionej Protokołem przyjętym w Londynie dnia 26 września 1997 r.,

przyjęte w Londynie dnia 4 października 2024 r.

Przekład

REZOLUCJA MEPC.392(82) (przyjęta dnia 4 października 2024 r.)

**POPRAWKI DO ZAŁĄCZNIKA DO PROTOKOŁU Z 1997 R., UZUPEŁNIAJĄCEGO
MIĘDZYNARODOWĄ KONWENCJĘ O ZAPOBIEGANIU ZANIECZYSZCZANIU MORZA
PRZEZ STATKI Z 1973 R., ZMODYFIKOWANEJ PRZYNALEŻNYM DO NIEJ
PROTOKOŁEM Z 1978 R. DOTYCZĄCYM TEJ KONWENCJI**

Poprawki do Załącznika VI do Konwencji MARPOL

**(Wyznaczenie Arktyki Kanadyjskiej i Morza Norweskiego jako obszarów kontroli
emisji, odpowiednio, tlenków azotu, tlenków siarki i zanieczyszczeń stałych)**

KOMITET OCHRONY ŚRODOWISKA MORSKIEGO,

PRZYWOŁUJĄC art. 38 pkt a) Konwencji o Międzynarodowej Organizacji Morskiej w sprawie funkcji Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego nadanych mu na mocy międzynarodowych konwencji o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki i kontroli tego zanieczyszczenia;

PRZYWOŁUJĄC TAKŻE art. 16 Międzynarodowej konwencji o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki z 1973 r., zmodyfikowanej przynależnymi do niej Protokołami z 1978 i 1997 r. dotyczącymi tej Konwencji (MARPOL), który precyzuje procedurę wprowadzania poprawek oraz powierza odpowiedniemu organowi Organizacji funkcję rozpatrywania i przyjmowania poprawek do niej celem ich przyjęcia przez Strony;

PO ROZWAŻENIU, podczas swojej osiemdziesiątej drugiej sesji proponowanych poprawek do Załącznika VI do Konwencji MARPOL, dotyczących wyznaczenia Arktyki Kanadyjskiej i Morza Norweskiego jako obszarów kontroli emisji tlenków azotu, tlenków siarki i zanieczyszczeń stałych, które to poprawki zostały rozesłane zgodnie z art. 16 ust. 2 lit. a) Konwencji MARPOL;

1 PRZYJMUJE, zgodnie z art. 16 ust. 2 lit. d) Konwencji MARPOL poprawki do Załącznika VI do Konwencji MARPOL, których treść przedstawiono w załączniku do niniejszej rezolucji;

2 WSKAZUJE, zgodnie z art. 16 ust. 2 lit. f) ppkt ii) oraz iii) Konwencji MARPOL, że poprawki zostaną uznane za przyjęte w dniu 1 września 2025 r., chyba że przed tym dniem co najmniej jedna trzecia Stron lub Strony posiadające floty handlowe stanowiące łącznie nie mniej niż 50 procent pojemności brutto światowej floty handlowej zgłoszą Organizacji swój sprzeciw wobec tych poprawek;

3 ZAPRASZA Strony do odnotowania, że zgodnie z art. 16 ust. 2 lit. g) ppkt ii) Konwencji MARPOL wspomniane poprawki wchodzi w życie w dniu 1 marca 2026 r. po ich przyjęciu zgodnie z ust. 2 powyżej;

4 ZWRACA SIĘ do Sekretarza Generalnego, aby zgodnie z art. 16 ust. 2 lit. e) Konwencji MARPOL przekazał wszystkim Stronom Konwencji MARPOL uwierzytelnione kopie niniejszej rezolucji oraz treści poprawek zawartych w załączniku;

5 ZWRACA SIĘ PONADTO do Sekretarza Generalnego, aby przekazał Członkom Organizacji, niebędącymi Stronami Konwencji MARPOL, kopie niniejszej rezolucji oraz załącznika do niej.

ZAŁĄCZNIK

POPRAWKI DO ZAŁĄCZNIKA VI DO KONWENCJI MARPOL

(Wyznaczenie Arktyki Kanadyjskiej i Morza Norweskiego jako obszarów kontroli emisji tlenków azotu, tlenków siarki i zanieczyszczeń stałych)

ZAŁĄCZNIK VI

PRZEPISY O ZAPOBIEGANIU ZANIECZYSZCZANIU POWIETRZA PRZEZ STATKI

Prawidło 13

Tlenki azotu (NO_x)

III poziom emisji

- 1 Do prawidła 13.5.1.2 dodaje się nowy podpunkt .3 w następującym brzmieniu:
 - „.3 w dniu 1 marca 2026 r. i uprawia żeglugę w Obszarze Kontroli Emisji Morza Norweskiego. W odniesieniu do Obszaru Kontroli Emisji Morza Norweskiego „statek zbudowany w dniu 1 marca 2026 r. lub po tej dacie” oznacza statek:
 - .1 którego kontrakt na budowę został zawarty w dniu 1 marca 2026 r. lub po tej dacie; lub
 - .2 w przypadku braku kontraktu na budowę, którego stępkę położono lub który znajduje się w podobnym stadium budowy w dniu 1 września 2026 r. lub po tej dacie; lub
 - .3 którego przekazanie nastąpi w dniu 1 marca 2030 r. lub po tej dacie.”
- 2 Pomiędzy punktami 5.1.2 i 5.1.3 dodaje się słowo „gdy”.
- 3 Na końcu prawidła 13.5.1.3 „.” zastępuje się „:” i dodaje się nowy podpunkt .1 w następującym brzmieniu:
 - „.1 taki statek został zbudowany w dniu 1 stycznia 2025 r. lub po tej dacie i uprawia żeglugę w Obszarze Kontroli Emisji Arktyki Kanadyjskiej.”

Obszar kontroli emisji

- 4 Na końcu podpunktu .3 prawidła 13.6 skreśla się słowo „oraz”, a na końcu podpunktu .4 „.” zastępuje się „:”.
- 5 Do prawidła 13.6 dodaje się nowe podpunkty .5 i .6 w następującym brzmieniu:
 - „.5 Obszar Kontroli Emisji Arktyki Kanadyjskiej, który oznacza obszar wyznaczony współrzędnymi określonymi w Uzupełnieniu VII niniejszego Załącznika; oraz
 - .6 Morze Norweskie zgodnie z definicją w prawidło 13.9.4 Załącznika II do niniejszej Konwencji.”

Prawidło 14

Tlenki siarki (SO_x) i zanieczyszczenia stałe

Wymagania w granicach obszarów kontroli emisji

6 Na końcu podpunktu .4 prawidła 14.3 skreśla się słowo „oraz”, a na końcu podpunktu .5 „,” zastępuje się „;”.

7 Do prawidła 14.3 dodaje się nowe podpunkty .6 i .7 w następującym brzmieniu:

„.6 Obszar Kontroli Emisji Arktyki Kanadyjskiej, który oznacza obszar wyznaczony współrzędnymi określonymi w Uzupełnieniu VII niniejszego Załącznika; oraz

.7 Morze Norweskie zgodnie z definicją w prawidło 13.9.4 Załącznika II do niniejszej Konwencji.”

Uzupełnienie I

Wzór Międzynarodowego świadectwa o zapobieganiu zanieczyszczaniu powietrza (IAPP)
(prawidło 8)

**ZAŁĄCZNIK DO MIĘDZYNARODOWEGO ŚWIADECTWA O ZAPOBIEGANIU
ZANIECZYSZCZANIU POWIETRZA
(ŚWIADECTWO IAPP)**

OPIS KONSTRUKCJI I WYPOSAŻENIA

7 Sekcja 1.3 Załącznika do Międzynarodowego świadectwa o zapobieganiu zanieczyszczaniu powietrza otrzymuje brzmienie:

„1.3 Data budowy

1.3.1 Data kontraktu na budowę (dd/mm/rrrr)

1.3.2 Data położenia stępki lub data rozpoczęcia podobnego stadium budowy statku (dd/mm/rrrr)

1.3.3 Data przekazania statku (dd/mm/rrrr)”

Uzupełnienie VII

Obszary kontroli emisji
(prawidła 13.6 i 14.3)

8 Punkt 1 otrzymuje następujące brzmienie:

„1 Granice obszarów kontroli emisji, określonych przez prawidła 13.6 i 14.3, z wyjątkiem Morza Bałtyckiego, Morza Północnego i obszarów Morza Norweskiego, przedstawione są w niniejszym uzupełnieniu.”

9 Dodaje się nowy punkt 5 po punkcie 4 w następującym brzmieniu:

„5 Obszar Arktyki Kanadyjskiej zawiera dwa segmenty:

- .1 rozpoczynający się na stałym lądzie Jukonu na szerokości 68°54'.00 N i długości 137°0'.00 W, biegnący wzdłuż niżej wymienionych współrzędnych i kończący się na północnym wybrzeżu wyspy Hans na szerokości 80°49'.91 N i długości 66°27'.40 W, ograniczony liniami geodezyjnymi łączącymi następujące współrzędne w układzie odniesienia Światowego Systemu Geodezyjnego 1984 (WGS84):

PUNKT	SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA	DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA
1	68°54'.00 N	137°00'.00 W
2	72°56'.58 N	137°00'.00 W
3	73°00'.42 N	136°21'.72 W
4	73°21'.72 N	136°20'.46 W
5	73°56'.34 N	136°57'.60 W
6	74°30'.18 N	137°13'.08 W
7	75°03'.42 N	137°07'.20 W
8	75°49'.26 N	136°32'.04 W
9	76°42'.18 N	136°57'.06 W
10	77°28'.26 N	136°34'.74 W
11	78°07'.26 N	135°28'.50 W
12	78°39'.72 N	133°44'.88 W
13	79°29'.58 N	131°24'.96 W
14	79°53'.16 N	129°32'.22 W
15	80°31'.44 N	127°33'.48 W
16	81°54'.36 N	118°36'.24 W
17	82°16'.32 N	116°28'.98 W
18	82°52'.86 N	115°29'.46 W
19	83°54'.54 N	112°07'.20 W
20	85°46'.14 N	97°16'.86 W
21	86°09'.78 N	89°14'.46 W
22	86°22'.56 N	78°59'.58 W
23	86°19'.18 N	60°10'.17 W
24	85°38'.92 N	58°10'.58 W
25	85°22'.29 N	57°59'.22 W
26	85°12'.04 N	57°54'.68 W
27	84°49'.56 N	57°13'.28 W
28	84°22'.15 N	56°43'.09 W
29	84°17'.32 N	56°35'.78 W
30	84°11'.05 N	56°29'.53 W
31	83°10'.79 N	57°00'.21 W
32	83°04'.29 N	57°27'.78 W
33	83°00'.95 N	57°32'.72 W
34	82°44'.71 N	58°00'.38 W
35	82°42'.57 N	58°06'.78 W
36	82°40'.69 N	58°11'.74 W

PUNKT	SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA	DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA
37	82°34'.95 N	58°25'.30 W
38	82°31'.25 N	58°38'.56 W
39	82°27'.52 N	58°50'.12 W
40	82°22'.87 N	59°02'.00 W
41	82°20'.26 N	59°21'.38 W
42	82°18'.54 N	59°32'.25 W
43	82°17'.22 N	59°41'.31 W
44	82°14'.41 N	59°56'.06 W
45	82°12'.06 N	60°02'.23 W
46	81°51'.67 N	62°09'.60 W
47	81°17'.89 N	64°08'.73 W
48	80°50'.48 N	66°15'.33 W
49	80°50'.10 N	66°26'.97 W
50	80°49'.91 N	66°27'.40 W

- .2 biegnący dalej, od południowego wybrzeża wyspy Hans na szerokości 80°49'.29 N i długości 66°27'.04 W, wzdłuż niżej wymienionych współrzędnych i kończący się na wybrzeżu Nowej Fundlandii i Labradoru na szerokości 60°0'.00 N i długości 64°9'.60 W, ograniczony liniami geodezyjnymi łączącymi następujące współrzędne w układzie odniesienia Światowego Systemu Geodezyjnego 1984 (WGS84):

PUNKT	SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA	DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA
51	80°49'.29 N	66°27'.04 W
52	80°49'.19 N	66°26'.57 W
53	80°45'.43 N	67°03'.99 W
54	80°26'.16 N	68°14'.39 W
55	80°01'.79 N	68°46'.99 W
56	79°40'.38 N	69°04'.68 W
57	78°48'.09 N	72°52'.36 W
58	78°25'.05 N	73°45'.66 W
59	77°30'.83 N	74°38'.24 W
60	76°43'.47 N	74°56'.49 W
61	75°00'.00 N	73°16'.07 W
62	74°50'.67 N	73°02'.71 W
63	74°44'.20 N	72°52'.86 W
64	74°28'.67 N	71°45'.72 W
65	74°24'.02 N	71°25'.67 W
66	74°12'.42 N	70°33'.06 W
67	74°10'.03 N	70°23'.12 W
68	74°07'.50 N	70°12'.16 W
69	74°06'.15 N	70°06'.69 W
70	74°02'.53 N	69°51'.43 W
71	74°02'.25 N	69°50'.33 W
72	73°57'.54 N	69°31'.02 W

PUNKT	SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA	DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA
73	73°52'.27 N	69°10'.88 W
74	73°46'.73 N	68°51'.14 W
75	73°46'.17 N	68°48'.81 W
76	73°41'.77 N	68°29'.65 W
77	73°37'.91 N	68°12'.34 W
78	73°36'.51 N	68°05'.42 W
79	73°31'.14 N	67°15'.52 W
80	73°25'.90 N	66°24'.99 W
81	73°18'.48 N	66°07'.91 W
82	72°50'.89 N	65°07'.52 W
83	72°47'.70 N	65°00'.63 W
84	72°45'.76 N	64°58'.22 W
85	72°43'.78 N	64°54'.27 W
86	72°36'.40 N	64°38'.74 W
87	72°30'.58 N	64°26'.04 W
88	72°24'.89 N	64°13'.11 W
89	72°10'.96 N	63°40'.55 W
90	72°06'.33 N	63°30'.42 W
91	72°01'.65 N	63°20'.73 W
92	71°52'.98 N	63°03'.86 W
93	71°47'.21 N	62°52'.67 W
94	71°44'.71 N	62°49'.41 W
95	71°32'.90 N	62°33'.35 W
96	71°31'.73 N	62°31'.66 W
97	71°29'.39 N	62°28'.99 W
98	71°25'.93 N	62°25'.37 W
99	71°18'.98 N	62°17'.45 W
100	71°12'.10 N	62°08'.98 W
101	70°51'.84 N	61°42'.53 W
102	70°48'.17 N	61°37'.62 W
103	70°35'.55 N	61°20'.28 W
104	70°33'.07 N	61°17'.10 W
105	70°13'.48 N	61°10'.49 W
106	70°08'.83 N	61°08'.67 W
107	70°07'.55 N	61°07'.92 W
108	70°01'.68 N	61°04'.08 W
109	69°55'.82 N	60°59'.85 W
110	69°55'.27 N	60°59'.41 W
111	69°49'.82 N	60°57'.99 W
112	69°29'.41 N	60°51'.36 W
113	69°12'.82 N	60°27'.40 W
114	69°10'.24 N	60°23'.47 W
115	69°06'.79 N	60°18'.33 W
116	69°00'.88 N	60°08'.99 W
117	68°56'.83 N	60°02'.21 W

<u>PUNKT</u>	<u>SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA</u>	<u>DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA</u>
118	68°38'.02 N	59°14'.43 W
119	68°37'.86 N	59°14'.01 W
120	68°34'.02 N	59°04'.46 W
121	68°32'.88 N	59°01'.49 W
122	68°25'.25 N	58°42'.06 W
123	68°21'.67 N	58°38'.64 W
124	68°16'.07 N	58°33'.75 W
125	68°07'.40 N	58°26'.93 W
126	68°06'.87 N	58°26'.58 W
127	68°04'.26 N	58°24'.69 W
128	68°01'.89 N	58°23'.15 W
129	67°56'.94 N	58°19'.62 W
130	67°44'.25 N	58°09'.79 W
131	67°39'.77 N	58°06'.05 W
132	67°35'.33 N	58°02'.07 W
133	67°30'.76 N	57°57'.66 W
134	67°29'.16 N	57°56'.00 W
135	67°28'.21 N	57°55'.01 W
136	67°27'.27 N	57°54'.57 W
137	67°21'.52 N	57°52'.35 W
138	66°49'.47 N	57°42'.84 W
139	66°41'.71 N	57°40'.35 W
140	66°37'.88 N	57°39'.45 W
141	66°36'.02 N	57°38'.99 W
142	66°30'.27 N	57°38'.04 W
143	66°24'.50 N	57°37'.56 W
144	66°18'.68 N	57°37'.55 W
145	66°12'.84 N	57°38'.01 W
146	66°03'.50 N	57°39'.45 W
147	65°57'.62 N	57°39'.93 W
148	65°57'.50 N	57°39'.93 W
149	65°51'.75 N	57°40'.44 W
150	65°50'.81 N	57°40'.46 W
151	65°37'.59 N	57°41'.74 W
152	65°34'.74 N	57°42'.18 W
153	65°23'.33 N	57°44'.83 W
154	65°18'.08 N	57°45'.70 W
155	65°14'.52 N	57°44'.99 W
156	65°11'.49 N	57°44'.22 W
157	65°08'.79 N	57°43'.69 W
158	65°06'.04 N	57°43'.95 W
159	64°12'.06 N	57°48'.09 W
160	64°04'.20 N	57°49'.01 W
161	63°57'.36 N	57°53'.40 W

<u>PUNKT</u>	<u>SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA</u>	<u>DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA</u>
162	63°52'.57 N	57°56'.46 W
163	63°50'.05 N	57°57'.01 W
164	63°43'.99 N	57°58'.60 W
165	63°37'.16 N	58°01'.00 W
166	63°35'.02 N	58°01'.86 W
167	63°28'.62 N	57°59'.62 W
168	63°22'.86 N	57°57'.29 W
169	62°47'.14 N	57°40'.83 W
170	62°11'.35 N	57°25'.12 W
171	62°03'.47 N	57°22'.15 W
172	62°02'.23 N	57°21'.62 W
173	62°00'.39 N	57°20'.92 W
174	61°24'.74 N	57°16'.16 W
175	61°10'.14 N	57°38'.70 W
176	60°43'.56 N	57°17'.64 W
177	60°15'.36 N	57°04'.56 W
178	60°00'.00 N	56°43'.02 W
179	60°00'.00 N	64°09'.60 W

RESOLUTION MEPC.392(82)
(adopted on 4 October 2024)

**AMENDMENTS TO THE ANNEX OF THE PROTOCOL OF 1997 TO AMEND THE
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS,
1973, AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1978 RELATING THERETO**

Amendments to MARPOL Annex VI

**(Designation of the Canadian Arctic and the Norwegian Sea as Emission Control Areas
for Nitrogen Oxides, Sulphur Oxides and Particulate Matter, as appropriate)**

THE MARINE ENVIRONMENT PROTECTION COMMITTEE,

RECALLING Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

RECALLING ALSO article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocols of 1978 and 1997 relating thereto (MARPOL), which specifies the amendment procedure and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering amendments thereto for adoption by the Parties,

HAVING CONSIDERED, at its eighty-second session, proposed amendments to MARPOL Annex VI concerning the designation of the Canadian Arctic and the Norwegian Sea as Emission Control Areas for Nitrogen Oxides, Sulphur Oxides and Particulate Matter, as appropriate, which were circulated in accordance with article 16(2)(a) of MARPOL,

- 1 ADOPTS, in accordance with article 16(2)(d) of MARPOL, amendments to MARPOL Annex VI, the text of which is set out in the annex to the present resolution;
- 2 DETERMINES, in accordance with articles 16(2)(f)(ii) and (iii) of MARPOL, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 September 2025 unless prior to that date not less than one third of the Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have communicated to the Organization their objection to the amendments;
- 3 INVITES the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of MARPOL, the said amendments shall enter into force on 1 March 2026 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;
- 4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article 16(2)(e) of MARPOL, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to MARPOL;
- 5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of the present resolution and its annex to Members of the Organization which are not Parties to MARPOL.

ANNEX

AMENDMENTS TO MARPOL ANNEX VI

(Designation of the Canadian Arctic and the Norwegian Sea as Emission Control Areas for Nitrogen Oxides, Sulphur Oxides and Particulate Matter, as appropriate)

ANNEX VI

REGULATIONS FOR THE PREVENTION OF AIR POLLUTION FROM SHIPS

Regulation 13

Nitrogen oxides (NO_x)

Tier III

1 A new sub-paragraph .3 is added to regulation 13.5.1.2 as follows:

"3 1 March 2026 and is operating in the Norwegian Sea Emission Control Area. For the Norwegian Sea Emission Control Area, "ship constructed on or after 1 March 2026" means a ship:

.1 for which the building contract is placed on or after 1 March 2026; or

.2 in the absence of a building contract, the keel of which is laid or which is at a similar stage of construction on or after 1 September 2026; or

.3 the delivery of which is on or after 1 March 2030."

2 Between paragraphs 5.1.2 and 5.1.3, the word "when" is added.

3 At the end of regulation 13.5.1.3, "." is replaced with ":" and a new sub-paragraph .1 is added as follows:

".1 that ship is constructed on or after 1 January 2025 and is operating in the Canadian Arctic Emission Control Area."

Emission control area

4 At the end of sub-paragraph.3 of regulation 13.6, the word "and" is deleted and at the end of sub-paragraph .4, "." is replaced with ";".

5 New sub-paragraphs .5 and .6 are added to regulation 13.6 as follows:

".5 the Canadian Arctic Emission Control area, which means the area described by the coordinates provided in appendix VII to this Annex; and

.6 the Norwegian Sea as defined in regulation 13.9.4 of Annex II of the present Convention."

Regulation 14*Sulphur oxides (SO_x) and particulate matter***Requirements within emission control areas**

6 At the end of sub-paragraph .4 of regulation 14.3, the word "and" is deleted and, at the end of sub-paragraph .5, "." is replaced by ";;".

7 New sub-paragraphs .6 and .7 of regulation 14.3 as follows:

"6 the Canadian Arctic Emission Control area, which means the area described by the coordinates provided in appendix VII to this Annex; and

.7 the Norwegian Sea as defined in regulation 13.9.4 of Annex II of the present Convention."

Appendix I

*Form of International Air Pollution Prevention (IAPP) Certificate
(regulation 8)*

**SUPPLEMENT TO INTERNATIONAL AIR POLLUTION PREVENTION CERTIFICATE
(IAPP CERTIFICATE)****RECORD OF CONSTRUCTION AND EQUIPMENT**

7 Section 1.3 of the Supplement to the International Air Pollution Prevention Certificate is replaced by the following:

"1.3 Date of build

1.3.1 Date of building contract (dd/mm/yyyy)

1.3.2 Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction
(dd/mm/yyyy)

1.3.3 Date of delivery (dd/mm/yyyy)"

Appendix VII

*Emission control areas
(regulations 13.6 and 14.3)*

8 Paragraph 1 is replaced by the following:

"1 The boundaries of emission control areas designated under regulations 13.6 and 14.3, other than the Baltic Sea, the North Sea, and the Norwegian Sea areas, are set forth in this appendix."

9 New paragraph 5 is added after paragraph 4 as follows:

"5 The Canadian Arctic area comprises two segments:

- .1 starting at the Yukon mainland at 68°54'.00 N, 137°0'.00 W; following the coordinates listed below and ending at the north coast of Hans Island at 80°49'.91 N, 66°27'.40 W, connected by geodesic lines connecting the following coordinates in World Geodetic System 1984 (WGS84) datum:

<u>POINT</u>	<u>LATITUDE</u>	<u>LONGITUDE</u>
1	68°54'.00 N	137°00'.00 W
2	72°56'.58 N	137°00'.00 W
3	73°00'.42 N	136°21'.72 W
4	73°21'.72 N	136°20'.46 W
5	73°56'.34 N	136°57'.60 W
6	74°30'.18 N	137°13'.08 W
7	75°03'.42 N	137°07'.20 W
8	75°49'.26 N	136°32'.04 W
9	76°42'.18 N	136°57'.06 W
10	77°28'.26 N	136°34'.74 W
11	78°07'.26 N	135°28'.50 W
12	78°39'.72 N	133°44'.88 W
13	79°29'.58 N	131°24'.96 W
14	79°53'.16 N	129°32'.22 W
15	80°31'.44 N	127°33'.48 W
16	81°54'.36 N	118°36'.24 W
17	82°16'.32 N	116°28'.98 W
18	82°52'.86 N	115°29'.46 W
19	83°54'.54 N	112°07'.20 W
20	85°46'.14 N	97°16'.86 W
21	86°09'.78 N	89°14'.46 W
22	86°22'.56 N	78°59'.58 W
23	86°19'.18 N	60°10'.17 W
24	85°38'.92 N	58°10'.58 W
25	85°22'.29 N	57°59'.22 W
26	85°12'.04 N	57°54'.68 W
27	84°49'.56 N	57°13'.28 W
28	84°22'.15 N	56°43'.09 W
29	84°17'.32 N	56°35'.78 W
30	84°11'.05 N	56°29'.53 W
31	83°10'.79 N	57°00'.21 W
32	83°04'.29 N	57°27'.78 W
33	83°00'.95 N	57°32'.72 W
34	82°44'.71 N	58°00'.38 W
35	82°42'.57 N	58°06'.78 W
36	82°40'.69 N	58°11'.74 W

<u>POINT</u>	<u>LATITUDE</u>	<u>LONGITUDE</u>
37	82°34'.95 N	58°25'.30 W
38	82°31'.25 N	58°38'.56 W
39	82°27'.52 N	58°50'.12 W
40	82°22'.87 N	59°02'.00 W
41	82°20'.26 N	59°21'.38 W
42	82°18'.54 N	59°32'.25 W
43	82°17'.22 N	59°41'.31 W
44	82°14'.41 N	59°56'.06 W
45	82°12'.06 N	60°02'.23 W
46	81°51'.67 N	62°09'.60 W
47	81°17'.89 N	64°08'.73 W
48	80°50'.48 N	66°15'.33 W
49	80°50'.10 N	66°26'.97 W
50	80°49'.91 N	66°27'.40 W

- .2 continuing from the south coast of Hans Island at 80°49'.29 N, 66°27'.04 W, following the coordinates listed below, and ending at the coast of Newfoundland and Labrador at 60°0'.00 N, 64°9'.60 W, connected by geodesic lines connecting the following coordinates in World Geodetic System 1984 (WGS84) datum:

<u>POINT</u>	<u>LATITUDE</u>	<u>LONGITUDE</u>
51	80°49'.29 N	66°27'.04 W
52	80°49'.19 N	66°26'.57 W
53	80°45'.43 N	67°03'.99 W
54	80°26'.16 N	68°14'.39 W
55	80°01'.79 N	68°46'.99 W
56	79°40'.38 N	69°04'.68 W
57	78°48'.09 N	72°52'.36 W
58	78°25'.05 N	73°45'.66 W
59	77°30'.83 N	74°38'.24 W
60	76°43'.47 N	74°56'.49 W
61	75°00'.00 N	73°16'.07 W
62	74°50'.67 N	73°02'.71 W
63	74°44'.20 N	72°52'.86 W
64	74°28'.67 N	71°45'.72 W
65	74°24'.02 N	71°25'.67 W
66	74°12'.42 N	70°33'.06 W
67	74°10'.03 N	70°23'.12 W
68	74°07'.50 N	70°12'.16 W
69	74°06'.15 N	70°06'.69 W
70	74°02'.53 N	69°51'.43 W
71	74°02'.25 N	69°50'.33 W
72	73°57'.54 N	69°31'.02 W
73	73°52'.27 N	69°10'.88 W

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
74	73°46'.73 N	68°51'.14 W
75	73°46'.17 N	68°48'.81 W
76	73°41'.77 N	68°29'.65 W
77	73°37'.91 N	68°12'.34 W
78	73°36'.51 N	68°05'.42 W
79	73°31'.14 N	67°15'.52 W
80	73°25'.90 N	66°24'.99 W
81	73°18'.48 N	66°07'.91 W
82	72°50'.89 N	65°07'.52 W
83	72°47'.70 N	65°00'.63 W
84	72°45'.76 N	64°58'.22 W
85	72°43'.78 N	64°54'.27 W
86	72°36'.40 N	64°38'.74 W
87	72°30'.58 N	64°26'.04 W
88	72°24'.89 N	64°13'.11 W
89	72°10'.96 N	63°40'.55 W
90	72°06'.33 N	63°30'.42 W
91	72°01'.65 N	63°20'.73 W
92	71°52'.98 N	63°03'.86 W
93	71°47'.21 N	62°52'.67 W
94	71°44'.71 N	62°49'.41 W
95	71°32'.90 N	62°33'.35 W
96	71°31'.73 N	62°31'.66 W
97	71°29'.39 N	62°28'.99 W
98	71°25'.93 N	62°25'.37 W
99	71°18'.98 N	62°17'.45 W
100	71°12'.10 N	62°08'.98 W
101	70°51'.84 N	61°42'.53 W
102	70°48'.17 N	61°37'.62 W
103	70°35'.55 N	61°20'.28 W
104	70°33'.07 N	61°17'.10 W
105	70°13'.48 N	61°10'.49 W
106	70°08'.83 N	61°08'.67 W
107	70°07'.55 N	61°07'.92 W
108	70°01'.68 N	61°04'.08 W
109	69°55'.82 N	60°59'.85 W
110	69°55'.27 N	60°59'.41 W
111	69°49'.82 N	60°57'.99 W
112	69°29'.41 N	60°51'.36 W
113	69°12'.82 N	60°27'.40 W
114	69°10'.24 N	60°23'.47 W
115	69°06'.79 N	60°18'.33 W
116	69°00'.88 N	60°08'.99 W
117	68°56'.83 N	60°02'.21 W

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
118	68°38'.02 N	59°14'.43 W
119	68°37'.86 N	59°14'.01 W
120	68°34'.02 N	59°4'.46 W
121	68°32'.88 N	59°01'.49 W
122	68°25'.25 N	58°42'.06 W
123	68°21'.67 N	58°38'.64 W
124	68°16'.07 N	58°33'.75 W
125	68°07'.40 N	58°26'.93 W
126	68°06'.87 N	58°26'.58 W
127	68°04'.26 N	58°24'.69 W
128	68°01'.89 N	58°23'.15 W
129	67°56'.94 N	58°19'.62 W
130	67°44'.25 N	58°09'.79 W
131	67°39'.77 N	58°06'.05 W
132	67°35'.33 N	58°02'.07 W
133	67°30'.76 N	57°57'.66 W
134	67°29'.16 N	57°56'.00 W
135	67°28'.21 N	57°55'.01 W
136	67°27'.27 N	57°54'.57 W
137	67°21'.52 N	57°52'.35 W
138	66°49'.47 N	57°42'.84 W
139	66°41'.71 N	57°40'.35 W
140	66°37'.88 N	57°39'.45 W
141	66°36'.02 N	57°38'.99 W
142	66°30'.27 N	57°38'.04 W
143	66°24'.50 N	57°37'.56 W
144	66°18'.68 N	57°37'.55 W
145	66°12'.84 N	57°38'.01 W
146	66°03'.50 N	57°39'.45 W
147	65°57'.62 N	57°39'.93 W
148	65°57'.50 N	57°39'.93 W
149	65°51'.75 N	57°40'.44 W
150	65°50'.81 N	57°40'.46 W
151	65°37'.59 N	57°41'.74 W
152	65°34'.74 N	57°42'.18 W
153	65°23'.33 N	57°44'.83 W
154	65°18'.08 N	57°45'.70 W
155	65°14'.52 N	57°44'.99 W
156	65°11'.49 N	57°44'.22 W
157	65°08'.79 N	57°43'.69 W
158	65°06'.04 N	57°43'.95 W
159	64°12'.06 N	57°48'.09 W
160	64°04'.20 N	57°49'.01 W
161	63°57'.36 N	57°53'.40 W

POINT	LATITUDE	LONGITUDE
162	63°52'.57 N	57°56'.46 W
163	63°50'.05 N	57°57'.01 W
164	63°43'.99 N	57°58'.60 W
165	63°37'.16 N	58°01'.00 W
166	63°35'.02 N	58°01'.86 W
167	63°28'.62 N	57°59'.62 W
168	63°22'.86 N	57°57'.29 W
169	62°47'.14 N	57°40'.83 W
170	62°11'.35 N	57°25'.12 W
171	62°03'.47 N	57°22'.15 W
172	62°02'.23 N	57°21'.62 W
173	62°00'.39 N	57°20'.92 W
174	61°24'.74 N	57°16'.16 W
175	61°10'.14 N	57°38'.70 W
176	60°43'.56 N	57°17'.64 W
177	60°15'.36 N	57°04'.56 W
178	60°00'.00 N	56°43'.02 W
179	60°00'.00 N	64°09'.60 W